



ЕВРОПЕЙСКА
СМЕТНА
ПАЛАТА

BG

Реч

30 ноември 2021 г.

Реч на г-н Клаус-Хайнер Лене — председател на Европейската сметна палата

**Заседание на Комисията по бюджетен контрол на Европейския парламент
30 ноември 2021 г.**

В случай на различия, предимство има устното изложение на речта.

ECA Press

12, rue Alcide De Gasperi – L-1615 Luxemburg

E: press@eca.europa.eu @EUAuditors eca.europa.eu

Уважаема г-жо председател,

Уважаеми членове на Европейския парламент,

Позволете ми най-напред да благодаря, че приехте молбата на ЕСП да получа възможност да отговоря на обвиненията и твърденията, публикувани в статията на вестник *Libération*. Тук с мен са Жоел Елвингер — председател на Комитета по етика към ЕСП, и Захариас Колиас — генерален секретар на Европейската сметна палата. И двамата с готовност ще отговорят на Вашите въпроси по-късно.

Европейската сметна палата отговори изчерпателно и подробно на въпросите, които получихме от вестник *Libération* преди публикуването на тази статия. Ето защо изразяваме още по-голямо съжаление, че когато излезе, статията вече не се придържаше към фактите от действителността. На практика тя се основава на **необосновани и неточни твърдения и на погрешно тълкуване на правилата**.

Аз не възнамерявам да навлизам в подробности относно всяко необосновано твърдение или друга неточност в статията. ЕСП Ви е предоставила подробен информационен документ в тази връзка.

Бих искал обаче да коментирам някои ключови твърдения.

В статията се твърди, че както аз, така и други членове на ЕСП всъщност не живеем в Люксембург и на практика никога не сме тук. Това просто не е вярно.

Не са представени факти или убедителни аргументи в подкрепа на това твърдение. Едно „доказателство“ в подкрепа на твърдението за моето отсъствие е, че тъй като Европейската сметна палата заседава в четвъртък, **Административният комитет сега също често заседава в четвъртък, а не в понеделник**. Това твърдение не е вярно. През цялата 2021 г. Административният комитет е заседавал само веднъж в четвъртък. Това беше направено по искане на генералния секретар, тъй като той е присъствал тук на изслушване на Комисията по бюджетен контрол за освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета. Също така, през 2020 г. беше пренасрочено само едно заседание на Административния комитет.

Критикуват ме за това, че **споделям апартамент с двама дългогодишни членове на моя персонал**. Не виждам защо това трябва да бъде проблем и то няма нищо общо с въпроса за моето присъствие в Люксембург. Във всеки случай, обратно на това, което се твърди, апартаментът е голям и заема повече от един етаж. Къде живея в Люксембург и с кого споделям дома си е въпрос от значение единствено за мен.

Що се отнася до **останалите членове на ЕСП**, чиито имена се споменават, статията не дава никакво доказателство в подкрепа на твърдението, че те в действителност не живеят тук. Същото се отнася и за твърдението, че някои членове рядко работят от офисите си в сградата на ЕСП. Мога да Ви уверя, че работните графици на членовете ни са запълнени с дати за заседания на ЕСП, срещи на одитни състави, работни групи, комитети и много други. Разбира се, не е необходимо да обяснявам защо, както и в другите институции, по време на пандемията редица заседания са проведени дистанционно или в смесен формат.

Освен това в периода, през който се провеждаха само срещи в смесен формат, аз присъствах в Люксембург на всяко заседание на Европейската сметна палата. И от известно време от всички членове отново се изисква да присъстват на заседанията на ЕСП, които се провеждат на място.

Европейската сметна палата **отхвърля твърденията за непребиваване**. Тя отхвърля и придружаващото твърдение, че надбавките за пребиваване в чужда държава са изплатени незаконно. Надбавката за пребиваване е елемент от възнаграждението и не подлежи на допълнителни изисквания.

Критиката относно използването на **надбавки за представителни разходи** също не е вярна. Всеки един от случаите, описани в статията, се основава на информация, предоставена от ЕСП в отговор на запитване. И при всеки от тях правилата са спазени напълно. Противно на твърденията в статията, разходите за дейности за тиймбилдинг могат да бъдат възстановявани – при стриктно спазване на определени критерии и до точно определен годишен таван. Към този вид прояви се включват и честванията за отбелязване на националния празник на дадена държава членка, и на тях обикновено се канят и външни гости. Има стриктни предварителни и последващи проверки на всички разходи, като на тези събития се пада само малка част от всички представителни разходи.

Статията съдържа напълно необоснованото твърдение, че членовете на ЕСП са **прекалено активни в политиката**. Това също е невярно. Членовете на ЕСП са задължени да спазват правилата на кодекса за етично поведение на ЕСП. В тях се посочва, че както всички граждани, членовете на ЕСП могат да членуват в някоя партия, но не могат да заемат политическа длъжност.

Уважаема госпожо председател, дами и господа,

Критиките относно правилата за командировките и представителните дейности също са неоснователни. **Много внимание беше отделено на случая с Карел Пинкстен, бивш член на ЕСП,** който беше изправен пред Съда на ЕС от ЕСП и чиито пенсионни права наскоро бяха намалени с две трети. В статията се твърди, че г-н Пинкстен просто е станал изкупителна жертва на една неправилно функционираща система и че останалите членове са действали по точно същия начин. Това, което не се споменава там, е, че ОЛАФ и Съдът на ЕС са отхвърлили тази теза. И основателно, понеже твърдението е било невярно в онзи момент и със сигурност е невярно и днес. Още докато производството срещу г-н Пинкстен беше в ход, Европейската сметна палата започна да преразглежда своите правила. В резултат на това, въпреки че няма да прочетете това в статията, от 2017 г. лицето, което разрешава разходите за командировки и представителни разходи, вече не е председателят, а генералният секретар.

В статията не се съдържа **нищо едно доказателство** за обвиненията, които са повдигнати. Твърди се, че всички данни се основават на анонимни източници или на заключения, които, меко казано, са получени незначително откъде. В случаите, когато има конкретни твърдения, те са неверни или не са свързани конкретно с проблем. Какви са данните, открити след дълги месеци задълбочено разследване? Снимките от моя дом и сгрешената с две години дата на встъпването в длъжност на полския ни колега. И информацията за гласуването в Парламента за моя унгарски колега също е неточна.

Въпреки че тези **твърдения са напълно неоснователни**, Европейската сметна палата се стреми да постъпи по възможно най-прозрачния начин и, разбира се, е готова да отговори на всички въпроси и да Ви предостави всяка информация, която считате за необходима. Това е и причината да искаме да покажем на Вас, госпожо председател и всички редовни членове на комисията, доказателства за местопребиваването на членовете на ЕСП.

Уважаема госпожо председател, дами и господа,

Европейската сметна палата постоянно преразглежда своите правила и несъмнено е отворена за всички предложения за тяхното подобряване. В този случай обаче една институция на ЕС стана прицел на неоснователна атака, а авторът заявява, че това е само първата от поредица критични статии, които ще бъдат насочени и към други институции на ЕС.

Благодаря Ви за Вашето внимание. С готовност ще отговоря на всякакви въпроси.